



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 2 9 9 9 4 1 0 1 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 299 941 016 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 01 31

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 48099

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-3269-2369

FAX 010-3269-2369

Health food

1

USD2.95

Health food

1

USD1.00

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN299941016JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Soonhee Hwang Soonhee Hwang Room 2302, Haeundae L City The Residence, 30, Dalmaji-gil, Haeundae-gu, Busan (Jungdong, L City) 48099, KOREA		TEL 010-3269-2369 FAX 010-3269-2369			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 2.95 1.00	USD USD 2.95 1.00
総合計 (Total)			2		USD 3.95

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

お問い合わせ番号
(item number) FN 299 941 016 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 31	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Soonhee Hwang Soonhee Hwang Room 2302, Haeundae L City The Residence, 30, Dalmaji-gil, Haeundae-gu, Busan (Jungdong, L City)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 48099		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3269-2369 FAX 010-3269-2369
				1	g USD2.95		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
				1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

.....**※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**.....

FMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

お問い合わせ番号(item number): EN 299 941 016 JP

お問い合わせと一緒に郵便局にご提出ください

Scorhee Hwang
Scorhee Hwang
Roon 2302, Haeundae L City The Residence,
30, Da mae-jigil, Haesunde-gu, Busan (Jungdong,
L City)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 7 1 6 6 9 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 301 716 696 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 01 31	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)				
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX				Country KOREA To (Addressee) Name & Address Hoonjae Jeong Hoonjae Jeong Room 601, Building 101, 88, Jungpyeong-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Yongsang-dong, Andong Yongsang Poonglim I-One River Park)						
				Postal Code 36719						
				内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8872-8634 FAX 010-8872-8634
							7	USD 17.64	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							1	USD 1.00		
				No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	1864 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
								社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN301716696JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hoonjae Jeong Hoonjae Jeong Room 601, Building 101, 88, Jungpyeong-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Yongsang-dong, Andong Yongsang Poonglim I-One River Park) 36719, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8872-8634 FAX 010-8872-8634					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			7 1	USD USD 2.52 1.00	USD USD 17.64 1.00
総合計 (Total)			8		USD 18.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 7 1 6 6 9 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 301 716 696 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 01 31			損害要償額			郵便料金	諸料金	
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hoonjae Jeong Hoonjae Jeong Room 601, Building 101, 88, Jungpyeong-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Yongsang-dong, Andong Yongsang Poonglim I-one River Park)</p>									
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 36719						
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8872-8634 FAX 010-8872-8634	
					7	USD17.64		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
					1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1864 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 0 1 7 1 6 6 9 6 J P *	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 301 716 696 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																										
 Hoonjae Jeong Hoonjae Jeong Room 601, Building 101, 88, Jungpyeong-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Yongsang-dong, Andong Yongsang Poonglim I-one River Park) お届け先 Postal Code 36719 Country KOREA																																										
JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX																																										
 * E N 3 0 1 7 1 6 6 9 6 J P *																																										
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td>USD17.64</td> <td>USD1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value 1864</td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="6">No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			7	USD17.64	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	Health Food			1			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents							日本円換算額合計 (円) Total Value 1864	受付日付印 Date Stamp	No commercial value for customs purpose only.							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																		
Health Food			7	USD17.64	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																			
Health Food			1			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																			
						日本円換算額合計 (円) Total Value 1864	受付日付印 Date Stamp																																			
No commercial value for customs purpose only.																																										
 * E N 3 0 1 7 1 6 6 9 6 J P *																																										
 受付局控 10年保存																																										

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 7 5 2 8 4 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 301 752 849 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 01 31	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Jang Jae-seok Jang Jae-seok Room 702, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Namdong-gu, Incheon (Mansu-dong, Impyeong Spes hill Hatnim Village Apartment)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 21524			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8835-7852 FAX 010-8835-7852
Health food				7	USD17.57		内容品種別 Contents type
Health food				7	USD11.69		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				1	USD1.00		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<p>社員確認用 <input type="checkbox"/></p> <p>・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</p>							

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN301752849JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jang Jae-seok Jang Jae-seok Room 702, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Namdong-gu, Incheon (Mansu-dong, Inpyeong Spes hill Hatnim Village Apartment) 21524, KOREA					
TEL 010-8835-7852 FAX 010-8835-7852					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food		7	USD	2.51	USD 17.57
Health food		7	USD	1.67	USD 11.69
Health food		1	USD	1.00	USD 1.00
総合計 (Total)			15		USD 30.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 301 752 849 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 31	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN			To (Addressee) Name & Address Jang Jae-seok Jang Jae-seok Room 702, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Namdong-gu, Incheon (Mansu-dong, Inpyeong Spes hill Hatnim Village Apartment)		
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA			Postal Code 21524		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8835-7852
Health food				7	g	USD17.57	FAX 010-8835-7852
Health food				7	g	USD11.69	内容品種別 Contents type
Health food				1	g	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							3026 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険品に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 301 752 849 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX 135-0064		KOREA TELE 010-8835-7852 FAX 010-8835-7852	
お届け先 Postal Code 21524		Country JAPAN		Country KOREA	
Jang Ja-seek Jang Ja-seek Room 702, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Nandong-gu, Incheon (Mansu-dong). Imyeong Spes hill Hatnim Village Apartment)		Jang Ja-seek Jang Ja-seek Room 702, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Nandong-gu, Incheon (Mansu-dong). Imyeong Spes hill Hatnim Village Apartment)		Jang Ja-seek Jang Ja-seek Room 702, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Nandong-gu, Incheon (Mansu-dong). Imyeong Spes hill Hatnim Village Apartment)	
内容品詳細 内容品詳細		HSコード 原産国 個数		正味重量 価格 損害要償額 (円)	
health food		7		USD 7.57 USD 1.69	
health food		7		<input type="checkbox"/> 増物 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> その他	
health food		1		USD 1.00 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 鮮類	
				日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only.	
				3026	
				田 (yen) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)	
				田 (yen) 愛付印付印 Date Stamp	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 0 6 8 6 7 9 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 300 686 794 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 01 31	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Jang Jae-seok Jang Jae-seok Room 702, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Namdong-gu, Incheon (Mansu-dong, Impyeong Spes hill Hatnim Village Apartment)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 21524			
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8835-7852 FAX 010-8835-7852
				7		USD9.87	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 987 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN300686794JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jang Jae-seok Jang Jae-seok Room 702, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Namdong-gu, Incheon (Mansu-dong, Inpyeong Spes hill Hatnim Village Apartment) 21524, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8835-7852 FAX 010-8835-7852					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.41	USD 9.87
総合計 (Total)			7		USD 9.87

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 300 686 794 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 31	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Jang Jae-seok Jang Jae-seok Room 702, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Namdong-gu, Incheon (Mansu-dong, Inpyeong Spes hill Hatnim Village Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 21524			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8835-7852	
Health food				7		USD9.87	FAX 010-8835-7852	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							987 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN

社員の方へ】 お支払い印を押印し、お客さまへお渡しください。

社員の方へ] お渡し印を押印し、お客様までお渡しください。

お問い合わせ番号(item number): EN 300 686 794 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL: +82-70-8094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>お届け先 Postal Code 21524</p>		<p>JANG JAE-SEOK JANG JAE-SEOK Room 102, 15, Mansu-ro 27beon-gil, Namdong-gu, Incheon (Mansu-dong, Inpyeong Speis hill) Hanchim Village Apartment)</p>		
		<p>Country: KOREA TEL: 010-8835-7882</p> <p>Country: JAPAN TEL: 010-8835-7882</p> <p>FAX: 010-8835-7882</p>		
<p>内容記述欄</p> <p>Health food</p>		<p>HSコード</p> <p>原産国</p> <p>個数</p>	<p>正味重量</p> <p>価格</p> <p>損害賠償額 (円)</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>7</p> <p>US\$9.87</p>	<p><input type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input type="checkbox"/> 送達品</p> <p><input type="checkbox"/> 書類</p>	<p>郵便料金 (円)</p> <p>田 (yen)</p> <p>合計 (円) (Postage)</p> <p>日本円換算額合計 (円)</p>
			<p>総重量 (Gross Weight)</p> <p>その他</p>	<p>田 (yen)</p> <p>受付日付 (Date)</p>
			<p>987</p>	

■ 内容品は危険物に該当しません。骨格物の確認のため開缺される場合はあることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 0 1 7 1 5 2 7 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 301 715 276 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 01 31

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g			円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 53218

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-2841-8616

FAX 010-2841-8616

Health food

7

USD11.69

Health food

7

USD17.71

Health food

1

USD1.00

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN301715276JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Park Mi-jeong Park Mi-jeong Room 405, Building 503, 315, Okpo-ro, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Okpo-dong, Okpo 5th Deoksan Town) 53218, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-2841-8616 FAX 010-2841-8616					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			7 7 1	USD 1.67 USD 2.53 USD 1.00	USD 11.69 USD 17.71 USD 1.00
総合計 (Total)			15		USD 30.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 7 1 5 2 7 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 301 715 276 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 01 31			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Park Mi-jeong Park Mi-jeong Room 405, Building 503, 315, Okpo-ro, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Okpo-dong, Okpo 5th Deoksan Town)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 53218 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2841-8616 FAX 010-2841-8616
Health food				7	USD11.69	内容品種別 Contents type	
Health food				7	USD17.71	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				1	USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
No commercial value for customs purpose only.							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 3040 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 0 1 7 1 5 2 7 6 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 301 715 276 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)							
* E N 3 0 1 7 1 5 2 7 6 J P *							
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主							
135-0064	JAPAN						
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges
Health Food			7	USD11.69	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health Food			7	USD17.71	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
Health Food			1	USD1.00	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3040
							受付日付印 Date Stamp
							受付局控 Post office's copy
							受付局控 Post office's copy
							受付局控 Post office's copy

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 8 8 9 0 5 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 298 889 059 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2024 月 (Month) 01 日 (Date) 31	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g						
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3585-6097 FAX 010-3585-6097	商品見本 Commercial sample
Health food				6		USD 13.38	内容品種別 Contents type	販売品 Sale of goods
Health food				1		USD 1.00		返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----								
<p>社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</p>								

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN298889059JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Hyunmi Kim Hyunmi Kim Room 2403, Building 302, 479, Yulha-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jangyu-dong, One Major Prugio Apartment) 51022, KOREA	TEL 010-3585-6097 FAX 010-3585-6097				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD USD 2.23 1.00	USD USD 13.38 1.00
総合計 (Total)			7		USD 14.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode representing the ISBN 978-5-91675-011-1.

お問い合わせ番号
(item number) FN 298 889 059 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 31	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Hyunmi Kim Hyunmi Kim Room 2403, Building 302, 479, Yulha-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jangyu-dong, One Major Prugio Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 51022			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA			TEL 010-3585-6097		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-3585-6097	
Health food				6		USD13.38	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1438 Yen		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------

お問い合わせ番号(item number): EN 298 889 059 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 5 2 5 5 0 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 301 525 507 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 01 31	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Hyeonseo Lee Hyeonseo Lee 108-1302, 281, GimpoHangang 8-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Masan-dong, Hangang New Town Lake Eileen's Garden)							
Postal Code 135-0064	JAPAN			Postal Code 10067			
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA			FAX 010-7141-0907			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7141-0907
Health food				7		USD17.57	FAX 010-7141-0907
Health food				7		USD9.87	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	2844 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 ご注意!	
ご署名 Signature of the sender		番目 / 個中 Total number of pieces				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>							

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- ・航空危険物の説明・確認
- ・輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 01 / 31

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064. JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN301525507JP

送達手段 (Shipped Per) : EMS

支払い条件(Terms of Payment):

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Hyeonseo Lee
Hyeonseo Lee
108-1302, 281, Gimpohangang 8-ro, Gimpo-si,
Gyeonggi-do (Masan-dong,
Hangang New Town Lake Eileen' s
Garden)
10067, KOREA

備考 (Remarks):

□ 有償 (Commercial value)

因無償 (No Commercial value)

贈物 (Gift) 商品見本 (Sample) その他 (Other)

Invoice No.

TEL 010-7141-0907

FAX 010-7141-0907

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 2.51	USD 17.57
Health food			7	USD 1.41	USD 9.87
Health food			1	USD 1.00	USD 1.00
総合計 (Total)			15		USD 28.44

郵便物の個数 (Number of pieces) . . .

郵便物の個数 (Number of pieces) ..

署名 (Signature)

FOB JAPAN

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 5 2 5 5 0 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 301 525 507 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 01 31			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hyeonseo Lee Hyeonseo Lee 108-1302, 281, GimpoHangang 8-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Masan-dong, Hangang New Town Lake Eileen's Garden)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 10067 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7141-0907 FAX 010-7141-0907
Health food				7		USD17.57	内容品種別 Contents type	
Health food				7		USD9.87	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

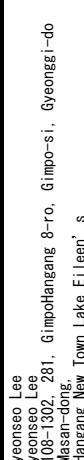
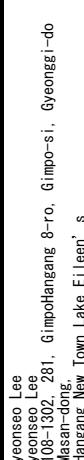
× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 3 0 1 5 2 5 5 0 7 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 301 525 507 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																					
 * E N 3 0 1 5 2 5 5 0 7 J P *																																																					
 受付局控 10年保存																																																					
 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>																																																					
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td></td> <td>USD17.57</td> <td>USD9.87</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>ご依頼主</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td></td> <td>USD1.00</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> <td>Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>2844</td> <td>Yen</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			7		USD17.57	USD9.87	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	ご依頼主			7		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 書類 Documents				1			<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods									日本円換算額合計 (円)	Total Value							2844	Yen
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																													
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			7		USD17.57	USD9.87	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																													
ご依頼主			7		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																													
			1			<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods																																															
						日本円換算額合計 (円)	Total Value																																														
						2844	Yen																																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td></td> <td>USD17.57</td> <td>USD9.87</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>ご依頼主</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td></td> <td>USD1.00</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> <td>Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>2844</td> <td>Yen</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			7		USD17.57	USD9.87	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	ご依頼主			7		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 書類 Documents				1			<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods									日本円換算額合計 (円)	Total Value							2844	Yen
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																													
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			7		USD17.57	USD9.87	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																													
ご依頼主			7		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																													
			1			<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods																																															
						日本円換算額合計 (円)	Total Value																																														
						2844	Yen																																														
 * E N 3 0 1 5 2 5 5 0 7 J P *																																																					



お届け先
Postal Code 10067
Country KOREA

TEL 010-7141-0907
FAX 010-7141-0907

正味重量
(Gross Weight)

郵便料金 (円)
(Postage)

諸料金 (円)
(Other)

合計金額 (円)
(Total)

返送品

書類

受付日付印 Date Stamp

日本円換算額合計 (円)

Total Value

2844

Yen



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

— JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

* E N 3 0 1 0 4 7 8 6 9 | P

お問い合わせ番号
(item number) EN 301 047 869 JP

- JAPAN

職権により開くこと
May be opened officially

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 01 31	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時(hour) 	分(Minute) 	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g To (Addressee) Name & Address Hyeonseo Lee Hyeonseo Lee 108-1302, 281, GimpoHangang 8-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Masan-dong, Hangang New Town Lake Eileen's Garden)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 10067				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7141-0907	
Health food				7		USD11.62	FAX 010-7141-0907	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents						
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		日本円換算合計 (円) Total Value 1162 Yen						
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						
<input checked="" type="checkbox"/>		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。						
		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.						
		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明、確認 • 輸出申告対象(20万円超)の確認						

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白墨印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 01 / 31

作成地(Place) :Tokyo

二、依賴主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064. JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN301047869JP

送達手段 (Shipped Per) : EMS

支払い条件(Terms of Payment):

TFI +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Hyeonseo Lee
Hyeonseo Lee
108-1302, 281, GimpoHangang 8-ro, Gimpo-si,
Gyeonggi-do (Masan-dong,
Hangang New Town Lake Eileen' s
Garden)
10067, KOREA

備者 (Remarks):

□ 有償 (Commercial value)

因無償 (No Commercial value)

贈物 (Gift) 商品見本 (Sample) その他 (Other)

Invoice No.

TEL 010-7141-0907

FAX 010-7141-0907

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.66	USD 11.62
総合計 (Total)			7		USD 11.62

郵便物の個数 (Number of pieces) . . .

郵便物の個数 (Number of pieces) :

署名 (Signature)

FOR JAPAN

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 301 047 869 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 31	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Hyeonseo Lee Hyeonseo Lee 108-1302, 281, GimpoHangang 8-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Masan-dong, Hangang New Town Lake Eileen's Garden)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 10067			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7141-0907	
Health food				7	g	USD11.62	FAX 010-7141-0907	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value								
1162 Yen								
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				
				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

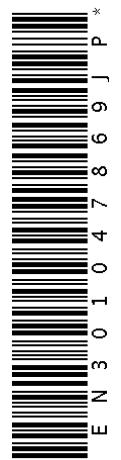
135-0064 JAPAN

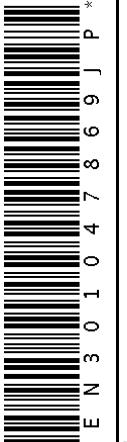
社員の方へ] お察さまへお渡しくださる

日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): FN 301 047 869 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>135-0064</p>		<p>JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>		<p>KOREA</p> <p>TEL 010-7141-0907</p> <p>FAX 010-7141-0907</p>		<p>Hyeonseo Lee Hyeonseo Lee 108-1302, 281, GimpoHangang 8-ro, (Masan-dong, Hangang New Town Lake Eileen's Garden)</p> <p>お届け先 Postal Code 10067</p>	
						<p>Hyeonseo Lee Hyeonseo Lee 108-1302, 281, GimpoHangang 8-ro, (Masan-dong, Hangang New Town Lake Eileen's Garden)</p> <p>お届け先 Postal Code 10067</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p>		<p>HSコード</p> <p>原産国</p>	<p>個数</p> <p>7</p>	<p>正味重量</p> <p>USD1.62</p>	<p>損害要償額 (円)</p>	<p>郵便料金 (円)</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>				<p><input type="checkbox"/> 増物</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 版商品</p> <p><input type="checkbox"/> 送返品</p>	<p><input type="checkbox"/> 商品見本</p> <p><input type="checkbox"/> その他</p> <p><input type="checkbox"/> 雑類</p>	<p>田 (yen) 経総量 (Gross Weight)</p>	
				<p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>1162</p>	<p>田 (yen) 受付日付 Date Stamp</p>		
<p>※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送の際のため、割別される場合があることにご注意ください。</p>							
<p>受付局控 10年保存</p>							
<p></p>							
<p></p>							



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 299 544 791 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 01 31	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Choi Sook-seon Choi Sook-seon Room 2203, Building 101, 280, Jwadongsunhwan-ro, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Halla Apartment)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 48110			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2555-3415 FAX 010-2555-3415
Health food				1		USD3.40	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.		商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 ご注意！	
ご署名 Signature of the sender		番目 / 個中 Total number of pieces (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.					
日本円換算合計 (円) Total Value 440 Yen							

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN299544791JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Choi Sook-seon Choi Sook-seon Room 2203, Building 101, 280, Jwadongsunhwan-ro, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Halla Apartment) 48110, KOREA					
TEL 010-2555-3415 FAX 010-2555-3415					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 3.40 1.00	USD USD 3.40 1.00
総合計 (Total)			2		USD 4.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 299 544 791 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 01 31			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Choi Sook-seon Choi Sook-seon Room 2203, Building 101, 280, Jwadongsunhwan-ro, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Hailla Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 48110					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2555-3415 FAX 010-2555-3415
					1	USD3.40		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN	Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 299 544 791 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN	Country KOREA	
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			
内容品詳細 Health Food Health Food			
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	
		1	
正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	
USD3.40	USD1.00	440	
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
日本円換算額合計 (円) Total Value			
日本円換算額合計 (円) Total Value			
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			
 * E N 2 9 9 5 4 4 7 9 1 J P *			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 9 8 1 3 3 4 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 299 813 343 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 01	日 (Date) 31	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Seiyaku Vibex Seiyaku		総重量 Total gross weight		g		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 61092			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7609-8099	商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.59	FAX 010-7609-8099	その他 Others	
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type	書類 Documents	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 日本円換算合計 (円) Total Value 559 Yen	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！			
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/>			
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----									

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN299813343JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Na Yoon-hee Na Yoon-hee Room 1602, Building 112, 31, Yangil 1-ro, Buk-gu, Gwangju (Yeonje-dong, Hillstate Yeonje) 61092, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7609-8099 FAX 010-7609-8099					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.59 USD 1.00	USD 4.59 USD 1.00
総合計 (Total)			2		USD 5.59

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 9 9 8 1 3 3 4 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 299 813 343 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 01 31			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Na Yoon-hee Na Yoon-hee Room 1602, Building 112, 31, Yangil 1-ro, Buk-gu, Gwangju (Yeonje-dong, Hillstate Yeonje)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 61092		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7609-8099 FAX 010-7609-8099
					1	USD4.59		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								559 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 61092 Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 299 813 343 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																									
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 61092 Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>																																																									
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 61092 Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>																																																									
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td>135-0064</td> <td>TEL +82-70-8094-1892</td> <td>FAX</td> <td>1</td> <td>USD4.59</td> <td>USD1.00</td> <td>USD1.00 (Postage)</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> <td colspan="3">日本円換算合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> <td colspan="3">559</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> <td colspan="3">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細 Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges	135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	1	USD4.59	USD1.00	USD1.00 (Postage)							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others						<input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents							日本円換算合計 (円) Total Value								559								No commercial value for customs purpose only.		
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges																																																		
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	1	USD4.59	USD1.00	USD1.00 (Postage)																																																			
					<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others																																																		
					<input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																			
					日本円換算合計 (円) Total Value																																																				
					559																																																				
					No commercial value for customs purpose only.																																																				
<p>受付局控 10年保存</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>【QRコード】</p> <p>【QRコード】</p>																																																									



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 7 5 1 4 4 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 301 751 446 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 01 日 (Date) 31	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
		総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Min Jeom-suk Min Jeom-suk Room 1402, Building 107, 70, Bukjungni 3-gil, Seokjeok-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Seokjeok-eup, 3rd Industrial Complex Buyeong Apartment)						
Postal Code 135-0064	JAPAN				Postal Code 39835	
TEL +82-70-8094-1892	FAX				Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				3		TEL 010-4361-7615 FAX 010-4361-7615
Health food				3		USD 6.85 USD 4.95
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 1080 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>						

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

航空危険物の説明・確認
輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN301751446JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Min Jeom-suk Min Jeom-suk Room 1402, Building 107, 70, Bukjungni 3-gil, Seokjeok-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Seokjeok-eup, 3rd Industrial Complex Buyeong Apartment) 39835, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4361-7615 FAX 010-4361-7615					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 1.95 1.65	USD USD 5.85 4.95
総合計 (Total)			6		USD 10.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



— 11 —

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 301 751 446 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 01 31	郵便料金	諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid				
		総重量 Total gross weight	g				
		To (Addressee) Name & Address Min Jeom-suk Min Jeom-suk Room 1402, Building 107, 70, Bukjungni 3-gil, Seokjeok-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Seokjeok-eup, 3rd Industrial Complex Buyeong Apartment)					
Postal Code 135-0064		Postal Code 39835					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4361-7615
Health food				3		USD5.85	FAX 010-4361-7615
Health food				3		USD4.95	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1080 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は		

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

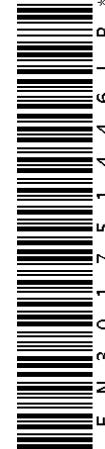
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 301 751 446 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 4 4 6 3 5 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 301 446 353 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 01 日 (Date) 31	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Min Jeom-suk Min Jeom-suk Room 1402, Building 107, 70, Bukjungni 3-gil, Seokjeok-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Seokjeok-eup, 3rd Industrial Complex Buyeong Apartment)						
Postal Code 135-0064	JAPAN			Postal Code 39835		
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				3	USD8.79	TEL 010-4361-7615 FAX 010-4361-7615
Health food				1	USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.					商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	日本円換算合計 (円) Total Value 979 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender					(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>						

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- ・航空危険物の説明・確認
- ・輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN301446353JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Min Jeom-suk Min Jeom-suk Room 1402, Building 107, 70, Bukjungni 3-gil, Seokjeok-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Seokjeok-eup, 3rd Industrial Complex Buyeong Apartment) 39835, KOREA		TEL 010-4361-7615 FAX 010-4361-7615			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 2.93 1.00	USD USD 8.79 1.00
総合計 (Total)			4		USD 9.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 301 446 353 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 01 31	郵便料金	諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額 総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid				
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Min Jeom-suk Min Jeom-suk Room 1402, Building 107, 70, Bukjungni 3-gil, Seokjeok-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Seokjeok-eup, 3rd Industrial Complex Buyeong Apartment)					
TEL +82-70-8094-1892		Postal Code 39835					
FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4361-7615
Health food				3		USD8.79	FAX 010-4361-7615
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							979 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- ~~切手難し後~~ 上部はご依頼主控としてお取いください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。-----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 +82-70-8094-1892 JAPAN

社員の方へ】
お印を押印してお届けください。

社員の方へ】
お印を押印してお届けください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問(1)含むれば番号(item number): EN 301 116 3E3 IB

Jeom-suk
Win Win Jeom-suk
Room 1402, Buliding 107, 70, Bulkjungni 3-gil, Seokjeok-
gu, Gyeonggi-do (Seokjeok-eup, 3rd Industrial Complex)
Tel: 031-340-1111

Postal Code 398835

A standard linear barcode is located on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. To the right of the barcode, there is a vertical column of numbers and letters: 5, N, 2, 0, 1, 4, 4, 6, 3, 5, 2, 1, 0. These characters likely represent the journal's code and the specific issue number.

【】 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。